

[Text]

formulation of a very significant policy for the next decade.

Chief Mercredi: Thank you very much, Willie. Just as an aside, I read a committee transcript before I came here and am very aware that you were chairman for a while. When I read—

Some hon. members: Hear, hear.

Mr. Nault: You realize I nominated him, eh? But it did not last long.

Mr. Skelly: He did a good job.

Chief Mercredi: And when I read that, I quite enjoyed the material, if you know what I mean. We might be waiting for you to become the Minister of Indian Affairs. You never know.

Our involvement as the Assembly of First Nations on the Lands Revenue Trust review is to monitor what the department is doing, not to get directly involved in providing advice to the department on what it should do with the review.

We want to know where they are taking this review that they are conducting right now. We want to know what their intentions are.

In addition, we are involved for another reason, and that is so we can provide information to our members as to what the department is engaging in with respect to the review of lands, revenues and trusts.

In terms of your question as to what could be one response to LRT, the approach we take is that people have a right to information. For that reason we have asked for funding, and we have received funding from the department so that we can review their work and then, in turn, transmit that information to the people directly in the communities through their respective organizations.

We participate in workshops at the regional level, so we provide that information to all the chiefs who are interested in knowing what is happening in this area.

We also believe that people have a right to full disclosure because the fact of the matter is that the documents that were prepared on behalf of the department were done by non-aboriginal people.

They were not documents that any First Nation produced to government. They were done by consultants. There is a danger here that we see where a department of government retains consultants to develop policy for it. We do not like it. We do not want it, and we would like very much to change it.

[Translation]

Le chef Mercredi: Merci beaucoup, Willie. Je mentionne en passant que j'ai lu les délibérations du Comité avant d'arriver, et je sais parfaitement que vous l'avez présidé pendant un certain temps. En lisant...

Des voix: Bravo!

M. Nault: Vous savez que j'ai proposé sa candidature, n'est-ce pas? Mais son mandat n'a pas été tellement long.

M. Skelly: Il s'est bien acquitté de sa tâche.

Le chef Mercredi: Et j'ai bien aimé ce que j'ai lu, si vous me comprenez bien. Nous attendons peut-être que vous deveniez ministre des Affaires indiennes. On ne sait jamais.

La participation de l'Assemblée des premières nations à l'examen du secteur des terres, revenus et fiducie se limitait à suivre ce que faisait le ministère; nous ne jouions aucun rôle consultatif à cet égard.

Nous voulons savoir à quoi mènera l'étude actuelle, c'est-à-dire quel est l'objectif visé par le ministère.

Notre participation a aussi un autre but; nous voulons être en mesure d'informer nos membres sur ce que fait le ministère dans le cadre de l'examen du secteur des terres, revenus et fiducie.

Vous avez demandé quelle pourrait être notre réaction à cet examen. À notre avis, les intéressés ont droit à l'information. C'est pour cette raison que nous avons demandé des fonds et que le ministère nous a financés. Cela nous permet de suivre son travail et d'en informer directement les intéressés par l'entremise de leurs propres organisations.

Nous communiquons cette information à tous les chefs intéressés lorsque nous participons aux ateliers régionaux.

Nous croyons aussi que les gens ont droit à la divulgation intégrale de l'information, parce qu'en réalité, la documentation du ministère a été rédigée par des non-autochtones.

Ce ne sont pas des documents remis au gouvernement par une première nation. Ils ont été rédigés par des experts-conseils. Il nous semble dangereux qu'un ministère fasse élaborer ses politiques par des experts-conseils. Nous n'aimons pas cela, nous n'en voulons pas, et nous désirons ardemment que cela change.

When we say people have a right to full disclosure, I mean they have a right to produce their own information on what the department is doing. But we do not have the resources to do that. We only have the resources to monitor and to transmit information. We should be able to produce our own documents on what we think the federal trust responsibility is, what we think the federal

Parler du droit de la population autochtone à une information pleine et entière, c'est parler du droit des autochtones de créer leur propre réseau d'information sur les activités du ministère. Cependant, nous n'avons pas les ressources voulues. Nos ressources nous permettent seulement de contrôler l'information et de la transmettre. Nous devrions être en mesure de produire nos propres